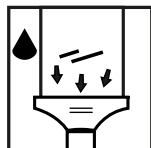


KÄRCHER

makes a difference




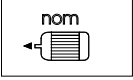

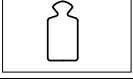

Deutsch	2
English	3
Français	5
Italiano	7
Nederlands	9
Español	11
Português	13
Dansk	14
Norsk	16
Svenska	18
Suomi	20
Ελληνικά	21
Türkçe	23
Русский	25
Magyar	27
Čeština	29
Slovenščina	31
Polski	33
Românește	35
Slovenčina	37
Hrvatski	38
Srpski	40
Български	42
Eesti	44
Latviešu	46
Lietuviškai	47
Українська	49
العربية	52



**Register
your product**

www.kaercher.com/welcome

59682270 (09/20)

	Nominalni napon akumulatora
	Nominalna snaga uređaja
	Vrsta zaštite
	Težina
	Nivo zvučnog pritiska (EN 60704-2-1)

Obim isporuke

Obim isporuke uređaja je prikazan na pakovanju. Prilikom otpakivanja proverite da li je sadržaj potpun. Ukoliko nedostaje pribor ili u slučaju štete nastale prilikom transporta obavestite vašeg distributera.

Zaštita životne sredine



Ambalaža može da se reciklira. Pakovanja odložite u otpad na ekološki način.



Električni i elektronski uređaji sadrže dragocene materijale koji se mogu reciklirati, a često i sastavne delove kao što su baterije, akumulatori ili ulje koji, u slučaju pogrešnog rukovanja ili pogrešnog odlaganja u otpad mogu da predstavljaju potencijalnu opasnost za zdravlje ljudi i životnu sredinu. Međutim, ovi sastavni delovi su neopходni za pravilan rad uređaja. Uređaji označeni ovim simbolom ne smeju da se odlažu u kućni otpad.

Napomene o sastojcima (REACH)

Aktuelne informacije o sastojcima možete pronaći na: www.kaercher.com/REACH

Transport

Akumulator je ispitан u skladu sa relevantnim propisima za međunarodni transport i sme da se transportuje/ šalje.

Garancija

U svakoj zemlji важе uslovi garancije koje je izdala našа nadležna distributivna organizacija. Bilo kakve smetnje na uređaju otklanjamo besplatno u garantnom roku, ukoliko je uzrok smetnje greška u materijalu ili proizvodnji. U slučaju koji podleže garanciji, obratite se sa računom svom distributeru ili najbližoj ovlašćenoj servisnoj službi.

(Adresu vidi na poleđini)

Pribor i rezervni delovi

Koristite samo originalni pribor i originalne rezervne delove pošto oni garantuju bezbedan rad i rad bez smetnji na uređaju.

Informacije o priboru i rezervnim delovima možete pronaći na www.kaercher.com.

Указанија за безопасност

Преци прва употреба на уреда прочетете тези указанија за безопасност и оригиналног ръководство за експлоатација. Процедирайте съответно. Запазете двете книжки за последващо използване или за следващия собственик.

- Преци въвеждане в експлоатација обърнете внимание на графичното ръководство за експлоатација на Вашия уред, както и на тези указанија за безопасност.
- Освен указанијата в ръководството за експлоатација, трябва да спазвате и общовалидните законови предписанија за безопасност и избягване на злополуки.
- Дръжете опаковъчните фолиа далече от деца поради опасност от задушаване.

Степени на опасност

⚠ ОПАСНОСТ

- Указание за непосредствена опасност, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки телесни повреди.

ВНИМАНИЕ

- Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до материални щети.

Общи указания

- ⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** • Лица с намалени физически, психически или умствени възможности, или които нямат опит и познания, могат да използват уреда само под правилен надзор или ако са били инструктирани от отговарящо за тяхната безопасност лице относно безопасната употреба на уреда и ако са разбрали произтичащите от употребата на уреда опасности. • Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че не си играят с уреда. • Уредът може да се използва от деца на минимална възраст над 8 години, ако са получили инструкции за използването на уреда от отговорно за тяхната безопасност лице или ако се намират под правилен надзор, и ако разбират произтичащите от употребата на уреда опасности. • Децата могат да извършват почистване и експлоатационна поддръжка само под надзор. • Децата не бива да си играят с уреда.

Опасност от токов удар

- ⚠ **ОПАСНОСТ** • Никога не докосвайте с мокри ръце мрежовия щепсел и контакта.
- Никога не докосвайте контактите или проводниците.
- Никога не поставяйте проводими предмети, напр. отвертка или подобни, в гнездото за зареждане на уреда.
- Не излагайте акумулаторната батерия на силна слънчева светлина, топлина, както и на огън.
- Не насочвайте струята на разпръскване директно към оборудване, което съдържа електрически компоненти, напр. вътрешността на фурни.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Зареждайте уреда само с приложеното оригинално зарядно устройство или с одобрено от KÄRCHER зарядно устройство. • Незабавно подменяйте с оригинална част повредено зарядно устройство заедно с кабела му за зареждане. • Не зареждайте повредени акумулаторни батерии. Подменяйте повредените акумулаторни батерии с одобрени от KÄRCHER акумулаторни батерии. Не важи за уреди с постоянно монтирана акумулаторна батерия. • Използвайте зарядното устройство само за зареждане на одобрени акумулаторни пакети. • Уредът съдържа електрически компоненти, не почиствайте уреда под течаща вода.

ВНИМАНИЕ • Опасност от късо съединение. Не съхранявайте акумулаторния пакет заедно с метални предмети. • Използвайте и съхранявайте зарядното устройство само в сухи помещения. • Опасност от дълбоко разреждане: Не съхранявайте акумулиращата батерия в станция за зареждане.

Обслужване

⚠ ОПАСНОСТ • Опасност от експлозия. Не зареждайте батерии (първични клетки). • Не хвърляйте акумулаторните батерии в огън или заедно с битовите отпадъци. • Избягвайте контакт с изтичаща течност от повредени акумулаторни батерии. При допир незабавно отмийте течността с вода и се консултирайте допълнително с лекар в случай на контакт с очите.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Опасност от нараняване. Не насочвайте струята за разпръскване към очите.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ • Не използвайте уреда, ако той преди това е падал, има видими повреди или теч.

ВНИМАНИЕ • Не вкарвайте предмети в отвората за отработен въздух. • Тествайте микрофибърната кърпа за забърсване на незабележимо място, преди да използвате уреда за почистване на прозорци върху чувствителни (силно лъскави) повърхности. • Съхранявайте уреда само в изправено положение. • Съхранявайте уреда само в сухи помещения. • Изключвайте уреда, когато бъде достигната маркировката MAX на резервоара за мръсна вода и изпразнете резервоара за мръсна вода.

Употреба по предназначение

Използвайте уреда само в частно домакинство. Задвижваният с помощта на акумулаторни батерии уред е предназначен за почистване на навлажнени гладки повърхности, като напр. прозорци, огледала или плочки. Спазвайте указанията за безопасност.

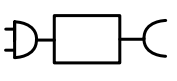
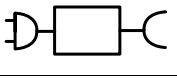
- Никога не използвайте уреда за изсмукване на прах.
- Уредът може да изсмуква течности до 200 ml от хоризонтални повърхности, напр. от преобърнатата чаша за пиене.
- Използвайте уреда само със следните почистващи средства: CA 20 R, CA 30 R, CA 40 R, RM 503.
- Използвайте уреда само с одобрени от KÄRCHER аксесоари и резервни части.




Всяка употреба, различна от посочената, се счита за употреба не по предназначение. За произтеклите от това щети производителят не носи отговорност, рискът се поема единствено от ползвателя.

СИМВОЛИ




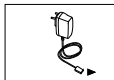


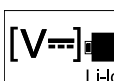
Символи върху уреда

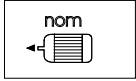



(според типа уред)

	Standard
	Advanced
Зареждайте акумулаторната батерия само с приложеното оригинално зарядно устройство или с одобрено от KÄRCHER зарядно устройство.	

	Използвайте зарядното устройство само в сухи помещения.
	Не хвърляйте акумулаторната батерия в огън
	Не хвърляйте акумулаторната батерия във вода

Символи в ръководството за експлоатация

	Време за зареждане при празна акумулаторна батерия
	Обем на резервоара за мръсна вода
	Продължителност на работа при пълно зареждане на акумулаторната батерия
	Изходящо напрежение/ изходящ ток на зарядно устройство
	
	Символи според типа уред След пълното зареждане на акумулаторната батерия, светодиодите светят за 60 минути и след това изгасват
	Номинално напрежение на акумулираща батерия

	Номинална мощност на уреда
	Тип защита
	Тегло
	Ниво на звуково налягане (EN 60704-2-1)

Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете съдържанието за цялост. При липсващи аксесоари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация относно съставни вещества можете да намерите тук: www.kaercher.com/REACH

Транспортиране

Акумулаторната батерия е проверена съгласно съответните разпоредби за международно транспортиране и може да бъде транспортирана/изпратена.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на предявяване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка. (Адрес, вж. задната страна)

Аксесоари и резервни части

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасната и безпроблемна експлоатация на уреда.

Информация относно аксесоари и резервни части ще намерите тук: www.kaercher.com.

Ohutusjuhised

Enne seadme esmast kasutamist lugege need ohutusjuhised ja originaalkasutusjuhend läbi. Toimige neile vastavalt. Hoidke mõlemad brošüürid hilisemaks kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles.

- Enne seadme käikuvõtmist järgige oma seadme graafilist kasutusjuhendit ja neid ohutusjuhiseid.
- Lisaks kasutusjuhendis esitatud juhiste tuleb Teil arvesse võtta ka seadusandja üldisi ohutuslaseid ja õnnetuse ennetamise eeskirju.
- Hoidke pakendikiled lastest eemal, esineb lämbumisoht.

Ohuastmed

⚠ OHT

• Viide vahetult ähvardavale ohule, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ HOIATUS

• Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ ETTEVAATUS

• Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada kergeid vigastusi.

TÄHELEPANU

• Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada varakahjusid.

Üldised juhised

⚠ **HOIATUS** • Vähenenud füüsiliste, sensoorseste või vaimsete võimetega või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seadet kasutada ainult korrekste järelevalve all või kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid seadme ohutu kasutamise osas juhendanud ning nad on aru saanud sellest tulenevatest ohtudest. • Teostage laste üle järelevalvet kindlustamaks, et nad seadmega ei mängi. • Lapsed alates vähemalt 8. eluaastast tohivad seadet käitada ainult siis, kui nende ohutuse eest vastutav isik on neid kasutamise osas juhendanud või nad on korrekste järelevalve all ning nad on mõistnud sellest tulenevaid ohte. • Lapsed tohivad puhastust ja kasutaja hooldust läbi viia ainult järelevalve all. • Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Elektrilöögi oht

⚠ **OHT** • Ärge kunagi puudutage võrgupistikut ja pistikupesa märgade kättega. • Ärge kunagi puudutage kontakte või juhtmeid. • Ärge kunagi pistke elektrit juhtivaid esemeid, nt kruvikeerajat või muud seadet, seadme laadimispuksi. • Ärge asetage akut tugeva päikesekiirguse, kuumuse ega tule kätte. • Ärge suunake pihustusjuga otse elektrilisi detaile sisaldavatele töövahenditele, nt ahjude siseruumi.

⚠ **HOIATUS** • Laadige seadet ainult kaasasoleva originaallaadija või KÄRCHERI poolt heakskiidetud laadijaga. • Asendage kahjustatud laadija koos laadimiskaabliga viivitamatult originaalosaga. • Ärge laadige kahjustatud akupakke. Asendage kahjustatud akupakid KÄRCHERI poolt heakskiidetud akupakkidega. Ei kehti põsivalt paigaldatud akuga seadmetele. • Kasutage laadijat ainult heakskiidetud akupakkide laadimiseks. • Seade sisaldab elektrilisi detaile, ärge puhastage seadet voolava vee all.